

# Claire Northcott

## 👤 Profilo

Insegnante scuola primaria (qualifica inglese)  
Traduttrice

## 📁 Esperienze professionali

### Insegnante Year 4, 5 & 6 (terza, quarta, quinta) presso KC Ludum Primary School, Milano

2015 – 2017

La KC Ludum è una scuola inglese che segue il curriculum dell'Università di Cambridge per inglese e matematica, e il curriculum internazionale IPC per le altre materie. La scuola utilizza iPad nelle lezioni e tutte le classi sono dotate di LIM. Le lezioni si svolgono in inglese.

Insegnavo a una classe mista terza/quarta e quarta/quinta, di 13 bambini di madrelingua italiana, portoghese e araba.

### Coordinatrice di inglese presso KC Ludum School, Milano

2015 – 2017

Ero la coordinatrice di inglese della scuola e mi occupavo della stesura del programma e della pianificazione per tutte le classi.

Ciò richiedeva un approccio creativo e interattivo. Le lezioni prevedevano molte opportunità per usare la lingua parlata, attraverso attività di arte drammatica e di recitazione, canzoni e poesie, con enfasi sull'aspetto ludico, per aiutare i bambini a sviluppare l'autostima nella lingua parlata.

Organizzavo e dirigevo diversi workshop per i genitori per supportarli nell'aiutare i loro bambini a leggere e scrivere in inglese.

### Insegnante di terza presso St Louis School, Milano

2008 – 2013

Scuola inglese (3 sezioni per anno) che segue il curriculum del sistema d'istruzione primaria britannico. Insegnavo in terza a bambini di madrelingua inglese e italiana. Con le mie colleghe, pianificavamo –come team– lezioni creative e interattive. Io mi occupavo soprattutto della pianificazione dell'inglese.

La sfida principale era creare lezioni adatte a bambini di madrelingua prevalentemente non inglese.

### Traduttrice freelance (IT-EN) e speakeraggio

2013 – Presente

Testi marketing, turistici, legali, racconti.

Clienti:

- **Sky**: script-writer e traduzioni per il programma "La Vita Fuori dall'Euro" (ENG - ITA);

## 📊 Capacità

Promethean Interactive Whiteboard (LIM)

Apple Classroom

Microsoft Office

Organisational skills

## 🌐 Lingue

Inglese

Italiano

Francese

Spagnolo

## ♥ Hobby

Sono un'avidissima lettrice di letteratura moderna sia in inglese che in italiano

Faccio SUP (stand-up paddling) sul lago

Mi piace la musica, il cinema e viaggiare

Mi piace il giardinaggio

- **Cerved:** voice over per video promozionali; localizzazione di web app (ITA – ENG)
- **KC Ludum Primary School:** traduzione di testi marketing (ITA – ENG)
- **EGuide Multiservizi:** traduzione di brochure, materiale promozionale, itinerari turistici (ITA - ENG);
- **Allen Carr's Easyway Italia:** traduzione di racconti per social media (ITA – ENG)
- **Lonely Planet:** traduzione di ricette per il libro 'From The Source: Italy'; coordinazione di servizi fotografici e interviste (ITA - ENG);
- **Mr & Mrs Smith Hotels:** traduzione di testo per sito web (ENG – ITA)

**Insegnante di terza a Barnes Primary School, Londra, UK**

[2007 – 2008](#)

**Insegnante di prima a Minster Church of England Primary School, Minster, UK**

[2006 – 2007](#)

**Assistente e traduttrice per i programmi MBA internazionale e Italiano presso il Politecnico di Milano, Milano**

[2004 – 2005](#)

**Assistente e traduttrice presso lo Studio Legale Toffoletto e Soci, Milano**

[2002 – 2003](#)

## 📖 Istruzione

**Primary PGCE (qualifica per fare l'insegnante alle scuole elementari) presso Christ Church University, Canterbury, UK**

[2005 – 2006](#)

Qualifica britannica post-laurea per la formazione di insegnanti delle scuola primarie  
Specializzazione: italiano e francese

**Cambridge Certificate in English Language Teaching to Adults (CELTA) presso Multi Lingua, Guildford, UK**

[2001](#)

**Laurea: BA Hons Francese e Italiano presso l'Università di Exeter, Exeter, UK**

[1996 – 2000](#)

Laurea

Voto: 2:1 con distinzione nell'italiano parlato

**A levels presso Havant College FEC, Havant, UK**

[September 1993 – July 1995](#)

L'equivalente della maturità. Si scelgono tre materie e i voti vanno dalla D alla A.  
Spagnolo (A), Francese (B), Geografia (B)

## ■ Corsi

Child Protection

[2009 - 2009](#)

EAL (English as an Additional Language) Teaching in the Classroom

[2010 - 2010](#)

Dyslexia Training

[2011 - 2011](#)

## 📖 Referenze

Referenze disponibili su richiesta